

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРИСМОТРЕ ЗА РЕБЕНКОМ (Russian)

В настоящем уведомлении содержится информация о ваших правах и обязанностях при поиске поставщика услуг по присмотру за ребенком для соответствия требованиям Управления по трудовым ресурсам (HRA).

### Что произойдет, когда я обращусь в центр по трудоустройству?

- Вам будет назначен повторный прием через 15 дней после собеседования с Вашим социальным работником. В течение этих 15 дней вам надлежит искать поставщика услуг по присмотру за ребенком.
- Если за 15 дней вы не найдете учреждение по присмотру за ребенком, вам могут предоставить дополнительный срок. Если Вам потребуется дополнительное время для поиска учреждения по присмотру за ребенком, об этом надлежит сообщить на очередной встрече с социальным работником.

### ВАШИ ПРАВА:

#### Вы имеете право

- **выбрать** поставщика услуг по присмотру за ребенком. Указанный поставщик может быть лицензированным, регулируемым, являться родственником, другом или соседом, которому вы доверяете.
- **Доверить присмотр за ребенком поставщику услуг, который является «надлежащим, доступным, подходящим и приемлемым по стоимости».**

<b>Надлежащий:</b>	Учреждение открыто в то время, когда вам необходимо заниматься трудовой деятельностью. Если у вашего ребенка имеются особые потребности, поставщик услуг готов и способен удовлетворять их.
<b>Доступный:</b>	Вы имеете возможность добраться до поставщика услуг на автобусе, поезде или автомобиле, и поставщик находится на приемлемом расстоянии. Приемлемое расстояние означает, что все время в пути от дома до поставщика, а затем до места работы занимает не более одного часа 15 минут.
<b>Подходящий:</b>	Поставщик услуг и учреждение соответствуют условиям, которые хотел бы обеспечить своему ребенку любой родитель. Физическое и психическое здоровье поставщика услуг, условия в центре по присмотру за детьми или доме не угрожают вашему ребенку (детям) и не представляют опасности.
<b>Приемлемый по стоимости:</b>	Вы располагаете достаточными денежными средствами для оплаты своей доли стоимости присмотра за ребенком, если обязаны ее оплачивать. Если HRA утвердит выбранного вами поставщика услуг по присмотру за ребенком, а его тарифы не превышают рыночной ставки, установленной в штате Нью-Йорк, вам не придется оплачивать услуги. Если тарифы поставщика услуг будут превышать лимит, который может оплачивать HRA, вам придется оплатить разницу.

## Вы также имеете право

- **получать помощь** своего социального работника. Если вы не можете найти учреждение по присмотру за ребенком самостоятельно, ваш социальный работник обязан предложить вам как минимум **два варианта поставщиков услуг по присмотру за ребенком**. Хотя бы один из этих поставщиков должен иметь лицензию или регистрацию в штате Нью-Йорк или в Департаменте здравоохранения штата Нью-Йорк.
- **не считать себя обязанным** соглашаться на услуги поставщика, с которым Вы не чувствуете себя комфортно.
- **не участвовать в трудовой деятельности**, если у Вас имеется ребенок в возрасте до 13 лет и Вы не можете найти соответствующего вышеизложенным требованиям поставщика услуг по присмотру за ним. Если HRA согласится с тем, что приемлемого поставщика услуг нет, вы можете быть освобождены от трудовой деятельности на срок **до 90 дней**. В течение этого срока Вы должны продолжать поиск поставщика услуг по присмотру за ребенком. По истечении срока Вас пригласят для предоставления нам информации о текущем положении дел. Если вы **приняли все меры** по поиску отвечающего требованиям поставщика услуг по присмотру за ребенком, но так и не смогли его найти, вам могут предоставить дополнительный срок освобождения от трудовой деятельности. Однако даже если вы будете освобождены от трудовой деятельности, срок освобождения не может превышать 60 месяцев.
- **на своевременное получение надлежащего уведомления** о любом изменении относительно помощи по присмотру за ребенком, например, о ее прекращении, или об изменении, вынуждающем вас сменить поставщиков услуг по присмотру за ребенком. Если HRA установит, что поставщик услуг или учреждение представляют угрозу для здоровья и безопасности находящихся там детей, услуги незамедлительно прекращаются, а Вам надлежит найти другого поставщика услуг.
- **отребовать объективного разбирательства** для обжалования решения управления о сокращении или отмене денежного пособия в случае, если Вы не участвуете в трудовой деятельности в связи с отсутствием услуг по присмотру за ребенком.
- **потребовать объективного разбирательства** для обжалования решения управления об отмене предоставления услуг по присмотру за ребенком в случае вашего невыполнения требований по трудовой деятельности.

## ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ

### Чтобы получить или продолжить получать от HRA помощь по присмотру за ребенком, вы обязаны:

- **Являться на все встречи с социальным работником**. Если вы продолжаете искать поставщика услуг по присмотру за ребенком, на следующей плановой встрече с социальным работником сообщите о том, что вам требуется дополнительный срок для поиска.
- **Не оставлять без внимания рекомендации** социального работника или представителей других программ при поиске поставщика услуг.
  - Связывайтесь по телефону или лично посещайте каждого рекомендованного Вам поставщика, пока не выберете надлежащего, доступного, подходящего и приемлемого по стоимости поставщика услуг по присмотру за ребенком.

- Записывайте информацию о каждом посещенном вами поставщике, чтобы принять *обоснованное решение* о выборе поставщика услуг и учреждения, которые подходят именно для вашего ребенка. Если вы считаете, что ни один из посещенных поставщиков вам не подходит, следует сообщить нам *веские причины*, по которым вы не выбрали того или иного поставщика. Если вы посетили всех рекомендованных поставщиков услуг, но так и не сделали выбор, вам будет предоставлено дополнительное время для поиска.
- **Информируйте социального работника о ходе поиска поставщика услуг.**
- **Продолжайте поиски поставщика** и не оставляйте без внимания рекомендации, даже если вы освобождены от трудовой деятельности в связи с отсутствием услуг по присмотру за ребенком. Освобождение не является постоянным.
- **В случае смены поставщика услуг по присмотру за ребенком немедленно сообщите об этом социальному работнику.**

**При выборе поставщика услуг задайте себе следующие важные вопросы:**

- *Буду ли я спокоен, оставляя своего ребенка в этом месте с этим лицом или в детском саду?*
- *Находятся ли дети под постоянным присмотром взрослых?*
- *Каковы политика и процедуры по охране здоровья и безопасности в чрезвычайных ситуациях?*
- *Содержится ли учреждение по присмотру за детьми в чистоте?*
- *Предоставляет ли данный поставщик необходимые услуги, когда это нужно?*
- *Имею ли я возможность добраться до детского сада и от него за приемлемое время, находится ли он на доступном расстоянии?*

У вас есть **право на получение информации** о том, как найти поставщика услуг по присмотру за ребенком. Существует множество источников информации для помощи в поиске учреждения по присмотру за ребенком:

- *Отдел по учреждениям по присмотру за детьми и раннему развитию ACS*: Звоните по номеру **311**
- *Консорциум ресурсов и рекомендаций поставщиков услуг по присмотру за детьми (Child Care Resource and Referral Consortium, CCRR)*: Звоните по номеру **(888) 469-5999**
- *Отдел регистрации услуг по присмотру за детьми на дому DOHMH*:

Звоните по номеру **(646) 632-6100** или

Посетите веб-сайт **<https://a816-healthpsi.nyc.gov/ChildCare/ChildCareList.do>**

- *Ресурсы для детей с особыми потребностями (Resources for Children with Special Needs)*: Звоните по номеру **(212) 677-4650** или **(212) 677-4660**
- *EarlyLearn NYC*: Посетите веб-сайт **[http://www.nyc.gov/html/acs/html/child\\_care/for\\_parents.shtml](http://www.nyc.gov/html/acs/html/child_care/for_parents.shtml)**

- *Отдел по присмотру за детьми Управления по трудовым ресурсам (HRA Child Care):* Посетите веб-сайт <http://nyc-csg-web.csc.nycnet/site/hra/help/childcare.page>

(Укажите почтовый индекс и выберите возрастную группу)

Вы также можете получить список названий, адресов и телефонных номеров поставщиков услуг в вашем районе у своего социального работника.

<b>ВИДЫ ПРИСМОТРА ЗА РЕБЕНКОМ</b>	
<b>Регулируемая деятельность по присмотру за ребенком:</b> Для получения дополнительной информации обращайтесь в <b>CCRRC по телефону 888-469-5999</b>	
Регулируемый поставщик услуг по присмотру за ребенком имеет лицензию или регистрацию в Департаменте здравоохранения и психической гигиены (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH), соответствует требованиям кодекса по охране здоровья, противопожарной безопасности и строительного кодекса. Его сотрудники обязаны проходить медицинский осмотр, проверку биографии и проверку на наличие правонарушений	
<b>Присмотр за ребенком на дому:</b>	Присмотр предоставляется в месте проживания поставщика услуг, где находится не более шести детей (включая собственных детей поставщика). Принимается не более двух детей в возрасте до двух лет. Как правило, предоставляется присмотр за детьми не старше 13 лет.
<b>Семейный детский сад:</b>	Два поставщика оказывают услуги по присмотру за группой детей численностью не более 12 человек в месте проживания поставщика.
<b>Центры дошкольного обучения:</b>	Центры по круглогодичному воспитанию, заключившие договора с Управлением опеки (ASC), в которых учителя и прочие подготовленные сотрудники осуществляют присмотр за детьми в условиях учебных помещений. В каждую программу входит элемент обучения, направленный на подготовку к школе и помощь в физическом, социальном и эмоциональном развитии ребенка.
<b>Программы развития ребенка:</b> Для получения дополнительной информации звоните по телефону <b>311</b> .	
<b>Head Start:</b>	Программа по развитию ребенка, предназначенная для детей 3-5 лет, которая включает в себя занятия и обучающие программы по подготовке ребенка к школе.
<b>Universal Pre-Kindergarten (UPK):</b>	Программа Министерства образования, направленная на обеспечение ухода за детьми и образования в целях полноценного раннего развития ребенка. Родители могут выбрать участие в программе UPK на базе государственной школы или на местном уровне.
<b>Compass NYC:</b>	Бесплатные программы для детей, включающие в себя комплекс учебных занятий, спорта, активного отдыха, искусства и культуры, которые проводятся после окончания занятий в школе, в выходные дни и в период школьных каникул. Для получения информации о летней программе обращайтесь в DYCD's Youth Connect по телефону <b>1-800-246-4646</b> .

**Неформальные и/или освобожденные от формальных требований поставщики услуг по присмотру за ребенком**

**Неформальный присмотр** за ребенком чаще всего предоставляется родственниками, друзьями или соседями. Для получения субсидируемого администрацией города Нью-Йорк присмотра за ребенком неформальный/освобожденный от формальных требований поставщик услуг должен быть зарегистрирован в агентстве по учету освобожденных от формальных требований лиц. Поставщик услуг не может являться родителем или опекуном ребенка, или получать то же денежное пособие, что и ребенок.

**ДЛЯ СВЕДЕНИЯ:** Лицензированные и регулируемые поставщики услуг по присмотру за ребенком являются наиболее надежными и стабильными из возможных.

**ЕСЛИ У ВАС ИМЕЮТСЯ ВОПРОСЫ, ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ К СВОЕМУ СОЦИАЛЬНОМУ РАБОТНИКУ**